

## Všeobecné zmluvné podmienky

**pre realizáciu podporných zmlúv uzatvorených s konečnými prijímateľmi v predmete súťažných podaní realizujúcich spoločné cezhraničné poľnohospodárske investície v rámci Programu na rozvoj hospodárstva Južného Slovenska Gábor Barossa (ďalej len: Program) a k výplate podpôr**

Platné odo dňa: 31. októbra 2019

Platnosť týchto Všeobecných zmluvných podmienok (ďalej len: „**VšZP**“) sa vzťahuje na právne vzťahy podpory, ktoré vznikajú na základe podporných zmlúv uzatvorených medzi konečnými prijímateľmi, ktorým sa poskytna podpora v rámci výziev na predkladanie súťažných podkladov vyhlásených v rámci Programu (ďalej len: „**Konečný prijímateľ**“), a medzi spoločnosťou CED Közép-európai Gazdaságfejlesztési Hálózat Nonprofit Kft., ako podporovateľom (ďalej len: „**Podporovateľ**“), (ďalej len: „**Zmluva o podpore**“). S týmito VšZP súhlasí Konečný prijímateľ podpisom Zmluvy o podpore, o čom sa vyjadrí v Zmluve o podpore. Podporovateľ môže VšZP jednostranne zmeniť na základe vypísanej súťaže a platných právnych predpisov, o ktorej zmene je povinný Konečných prijímateľov písomne informovať. Aktuálne zmeny VšZP nadobúdajú platnosť ich zverejnením na internetovej stránke <https://baross-palyazatok.eu>. Ak ktorékoľvek nariadenie týchto VšZP je v rozpore, alebo je odlišné od niektorého nariadenia uvedeného vo výzve na predkladanie súťažných podaní alebo nariadenia uvedeného v Zmluve o podpore, v tom prípade je smerodajné nariadenie uvedené vo výzve na predkladanie súťažných podaní alebo v Zmluve o podpore.

### 1. Pravidlá pre vyúčtovanie

- 1.1 Suma podpory je použiteľná len na pokrytie oprávnených nákladov stanovených vo výherných súťažných podaniach.
- 1.2 Konečný prijímateľ berie na vedomie, že v rámci realizácie podporovanej činnosti, na vrub podporovanej sumy môže uplatniť len také náklady, vo vzťahu ku ktorým v písomnej forme uzatvoril zmluvu s treťou osobou, za zmluvu uzavretú písomnou formou je považovaná aj odoslaná objednávka, ktorú Konečný prijímateľ podpísal v mene spoločnosti, s uvedeným dátumom a ktorú dodávateľ potvrdil svojim firemným podpisom.
- 1.3 V rámci realizácie podporenej činnosti, na vrub podpornej sumy nie je možné zaúčtovať taký výdavok, ktorý priamo neslúži na účely projektu, ktorý je predmetom Súťaže, respektíve realizáciu podporného cieľa, stanoveného vo výzve na podávanie súťažných podaní.
- 1.4 Majetok, ktorý vznikol z podpory, Konečný prijímateľ nesmie scudzit', nemôže dať do prenájmu alebo iným spôsobom do užívania inému ani počas obdobia realizácie, ani v rámci doby udržiavania, ďalej ho nemôže zaťažiť bez vopredného písomného povolenia Podporovateľa.
- 1.5 Podporu nie je možné použiť na vysporiadanie verejných dlhov inkasovaných na spôsob daní, na úhradu iných verejných nákladov, poplatkov, ďalších iných druhov daní (napr. daň z pridanej hodnoty), daňových povinností, spotrebnej dane a cla. Medzi oprávnenými nákladmi nemôže byť uvedený ani amortizačný odpis.
- 1.6 Konečný prijímateľ je povinný všetky dokumenty, predkladané Podporovateľovi predložiť ako originál alebo ako overenú kópiu, opatrenú aj podpisom osoby, oprávnenej na podpisovanie v mene spoločnosti zo strany Konečného prijímateľa, s výnimkou, ak Podporovateľ vyslovene pripúšťa predloženie rovnopisu ako jednoduchú kópiu.
- 1.7 Projekt, ktorý je predmetom Súťaže, sa považuje za dokončený vtedy, ak Podporovateľ schválil Konečnému prijímateľovi záverečnú odbornú správu a žiadosť o poslednú platbu, ktoré podľa potreby potvrdzujú ukončenie podporovanej činnosti, a sú podložené úradnými povoleniami a/alebo potvrdeniami (ďalej len: „**Záverečná správa**“).
- 1.8 Zoznam dokumentov potvrdzujúcich finančné a odborné napredovanie a realizáciu, ktoré predkladá Konečný prijímateľ Podporovateľovi, je uvedený vo VšZP, Príloha č. 1.

### 2. Poskytovanie podpory

- 2.1 Poskytovanie podpory je možné iniciovať výhradne predložením elektronickej žiadosti určenej Podporovateľom. Poskytovanie musí iniciovať Konečný prijímateľ, prostredníctvom predloženia žiadosti o výplatu.
- 2.2 Podmienkou poskytnutia podpory je potvrdenie fyzického plnenia v žiadosti o výplatu, ktorú predložil Konečný prijímateľ.
- 2.3 Po nadobudnutí platnosti Zmluvy o podpore sa výplaty uskutočnia na úkor prisúdenej podpory, v

maďarských forintoch. Uhradenie výplat sa môže uskutočniť dvoma spôsobmi: (1) následným financovaním alebo (2) predbežným financovaním dodávateľa, v oboch prípadoch spôsobom podloženým faktúrou. Podporovateľ je oprávnený na to, aby vo výzve na predkladanie súťažných podaní a/alebo v Zmluve o podpore povolil použitie jedného spôsobu vyžiadania výplaty, respektíve môže určiť aj iný spôsob výplaty.

- 2.4 V prípade použitia následného financovania je podmienkou poskytnutia Podpor, aby Konečný prijímateľ potvrdil plnenie (faktúra a/alebo potvrdenie o plnení), respektíve aby Podporovateľ schválil odbornú správu a finančnú správu, ktorá je súčasťou žiadosti o výplatu.
- 2.5 Sumu podpory podľa uhradených faktúr, predložených Konečným prijímateľom k žiadosti o výplatu Podporovateľ – podľa záležitostí ktoré boli uvedené s Konečným prijímateľom v Zmluve o podpore – prevedie dodatočne priamo na peňažný účet Konečného prijímateľa, následne po tom, ako skontroloval a schválil žiadosť o výplatu predloženú Konečným prijímateľom.
- 2.6 V prípade predbežného financovania dodávateľa je možné od Podporovateľa žiadať percento dodávateľského preddavku, pripadajúceho na podporu, prostredníctvom Konečného prijímateľa.
- 2.7 **Podmienkou predbežného financovania dodávateľa prostredníctvom Podporovateľa** je to, aby Konečný prijímateľ Podporovateľovi **potvrdil vyplatenie/plnenie časti oprávnenej sumy predbežného financovania dodávateľa pripadajúcej na vlastné zdroje**, predpísanej v **Zmluve o podpore**, predložením faktúry, výpisu z bankového účtu a podpísanej dodávateľskej zmluvy, ďalej aby Podporovateľovi predložil aj záruky, predpísané v Zmluve o podpore.
- 2.8 V prípade predbežného financovania dodávateľa, Konečný prijímateľ vo svojej žiadosti o výplatu, podľa záležitostí uvedených v Zmluve o podpore predloží **zálohovú faktúru** vystavenú dodávateľom o sume oprávnených nákladov schválených v Zmluve o podpore, pripadajúcej na podporu. Podporovateľ uskutoční úhradu požadovaného preddavku dodávateľovi do 45 dní od prijatia bezchybne vystavenej zálohovej faktúry priloženej ako príloha k žiadosti o výplatu, na bankový účet uvedený v dodávateľskej zmluve predloženej Podporovateľovi. Ak je zálohová faktúra neúplná, chybná alebo je potrebné objasnenie, v tom prípade Podporovateľ s vytýčením maximálne 10 dňového termínu požiada dodávateľa o doplnenie nedostatkov, prostredníctvom Konečného prijímateľa.
- 2.9 Za čas predloženia zálohovej faktúry, predloženej Konečným prijímateľom sa považuje čas osobného odovzdania-prevzatia, alebo podania na poštu, alebo nahranie na elektronickú platformu, ktorú Podporovateľ zriadil pre tento účel.
- 2.10 Vyúčtovanie s preddavkami pre dodávateľa sa uskutoční prostredníctvom **konečnej faktúry**, ktorú musí Konečný prijímateľ predložiť Podporovateľovi spolu s odbornou správou a žiadosťou o výplatu **po uskutočnení dodávky dodávateľa**. Podmienkou prijatia záverečnej správy, pozostávajúcej zo záverečnej odbornej správy a záverečnej žiadosti o výplatu je to, **aby Konečný prijímateľ predložil Podporovateľovi faktúry potvrdzujúce skutočné náklady, podporujúce realizáciu, potvrdenia overeným spôsobom dokumentujúce iné hospodárske udalosti**, ktoré vznikli v súvislosti s projektom ktorý je predmetom súťažného podania v rámci realizácie. Podporné dokumenty musí Konečný prijímateľ predložiť raz, pri predkladaní súvisiaceho nákladu na vyúčtovanie, pripojené k žiadosti o výplatu. Ak súvisiaci náklad sa uvádza aj viackrát, podporné dokumenty je dostatočné predložiť raz, v prvej žiadosti o výplatu, obsahujúcu vyúčtovanie so vzniknutým nákladom, a v neskorších len vtedy, ak v danom dokumente nastala zmena, alebo bol vystavený nový dokument.
- 2.11 **Dodávateľ** po úhrade, ktorá mu bola uskutočnená, **je povinný vystaviť konečnú faktúru o plnení**. Na konečnej faktúre dodávateľa, obsahujúcej vyúčtovanie s preddavkami sa povinne uvádza suma ktorá je základom dane a uvádza sa ako osobitná fakturovaná položka so zápornou sumou suma zaúčtovaných preddavkov, čím suma na výplatu je hodnota konečnej faktúry znížená o zaúčtované preddavky. V kolónke poznámok na faktúre sa uvádza – spolu s poradovými číslami preddavkových faktúr –, že ktoré preddavkové faktúry prislúchajú k faktúre.
- 2.12 Podporovateľ kvalifikuje za neoprávnenú využitie preddavku, ak Konečný prijímateľ sa s dodávateľským preddavkom nevyúčtuje, alebo sa vyúčtuje v neúplnom rozsahu. V prípade neoprávnene využitého dodávateľského preddavku je Konečný prijímateľ povinný prinavrátiť sumu vyplateného dodávateľského preddavku čiastočne alebo v celosti, navýšené o úroky – vypočítaných od vyplatenia preddavku, podľa záležitostí uvedených v bode 8.5. týchto VŠZP. Za prinavrátenie platby Podporovateľovi zodpovedá Konečný prijímateľ.
- 2.13 Podmienkou odsúhlasenia odbornej správy a žiadosti o výplatu (ktorej súčasťou je aj finančná správa) je to, aby nedostatky prípadne zistené Podporovateľom v rámci uzatváraciej miestnej kontroly Konečný prijímateľ doplnil/opravil podľa predpísaných. V prípade vyhovujúcich dokumentov Podporovateľ schváli konečnú odbornú správu projektu, ktorý je predmetom Súťaže, a konečnú žiadosť o výplatu (spoločne: **„Konečná správa“**).
- 2.14 Konečný prijímateľ je povinný zabudovať do dodávateľských zmlúv uzatvorených s jednotlivými dodávateľmi nariadenia a zmluvné podmienky určené Podporovateľom, vzťahujúce sa na zabezpečenie

dodávateľského preddavku. Konečný prijímateľ je povinný neodkladne informovať Podporovateľa, ak získa také informácie, ktoré sú podkladom pre porušenie zmluvy zo strany dodávateľa, vrátane využitia preddavku v nesúlade s jeho určením, alebo na odlišný účel. Konečný prijímateľ je povinný neodkladne poskytnúť informácie a spolupracovať s Podporovateľom v záujme toho, aby dodávateľ čím skôr uskutočnil prinavrátenie dodávateľského preddavku, ktorý bol použitý nezlučiteľným spôsobom s cieľmi dodávateľskej zmluvy, respektíve aby bolo čím skôr uskutočnené uplatnenie zábezpeky slúžiacej na jej krytie.

Konečný prijímateľ v dodávateľskej zmluve je povinný vyhradiť si právo na odstúpenie od zmluvy v prospech seba aspoň na ten prípad, ak sa voči dodávateľovi po uzatvorení zmluvy začne likvidačné konanie, konanie s konečným vyúčtovaním, konanie pre vymazanie z úradnej moci, respektíve iné konanie, smerujúce na zánik, ako aj pre ten prípad, ak napriek úhrady zo strany Konečného prijímateľa (vrátane preddavku prevedeného Podporovateľom) dodávateľ v rámci zmluvného termínu neodovzdá taký nástroj, ktorý je predmetom zmluvy, ktorého kúpna cena mu bola uhradená, a túto svoju povinnosť nevykoná ani po písomnej výzve Konečného prijímateľa, v rámci termínu, ktorý je v ňom uvedený.

2.15 V záujme identifikácie vyúčtovacích potvrdení je Konečný prijímateľ povinný:

- a) na vyúčtovacej potvrdenke potvrdiť svojim podpisom zakúpenie, používanie zakúpeného produktu alebo využitia služby, uviesť identifikačné číslo projektu, generované Podporovateľom pri prevzatí súťažných podaní, ako aj v prípade vyúčtovacích potvrdení podľa Nariadenia vlády č. 272/2014. (XI. 5.), Príloha č. 4. text „Vyúčtovacia potvrdenka bola predložená na vyúčtovanie podpory.“,
- b) v prípade potvrdenky v cudzom jazyku priložiť kópiu obsahujúcu preklad hlavných názvov a častí textu potrebného pre jednoznačné identifikovanie obsahu potvrdenky v maďarskom jazyku, opatrený firemným podpisom Konečného prijímateľa.

### **3. Zábezpeky**

- 3.1 Konečný prijímateľ pre ten prípad, ak sa Podporovateľ rozhodne pre odvolanie podpory, alebo vypovie Zmluvu o podpore, respektíve od nej odstúpi a podporu alebo jej časť bude požadovať naspäť, v záujme zabezpečenia úspešnosti tohto požadovania je povinný poskytnúť zábezpeku.
- 3.2 Prevedenie podpory – vrátane preddavkov požadovaných pod akýmkoľvek titulom – sa nemôže uskutočniť dovtedy, kým nie sú k dispozícii zábezpeky podľa záležitostí uvedených v Zmluve o podpore.
- 3.3 Zábezpeky zabezpečujúce vo vhodnej miere sumu podpory vyplatenú Podporovateľom Konečnému prijímateľovi musia byť k dispozícii Podporovateľovi počas doby, ktorá v sebe zahŕňa aj dobu udržiavania projektu.
- 3.4 Podporovateľ môže od Konečného prijímateľa kedykoľvek, za vytýčenia termínu požadovať potvrdenie poskytnutia k dispozícii zábezpeky. Ak to Konečný prijímateľ nevie potvrdiť, Podporovateľ je oprávnený voči Konečnému prijímateľovi aplikovať právne dôsledky porušenia zmluvy.
- 3.5 V prípade zmeny Zmluvy o podpore – ak je to potrebné – treba vhodným spôsobom modifikovať aj dokumenty, vzťahujúce sa na zábezpeky.

### **4. Povinnosti Konečného prijímateľa**

- 4.1 Konečný prijímateľ je povinný všetky dokumenty súvisiace s použitím podpory evidovať oddelene a aktuálne, na žiadosť orgánov oprávnených na vykonanie kontroly poskytnúť informácie potrebné pre uskutočnenie kontroly a byť súčinný v priebehu kontrol. Podporovateľ a Konečný prijímateľ sú povinní všetky dokumenty súvisiace s podporou uschovať aspoň desať rokov od odsúhlasenia správy Konečného prijímateľa Podporovateľom.
- 4.2 Konečný prijímateľ je povinný zabezpečiť, aby pri príležitostiach jemu vopred nahlásených miestnych kontrol, jeho na to vhodne oprávnený zástupca bol prítomný na mieste realizácie uvedenej v Zmluve o podpore, a prostredníctvom poskytnutia k dispozícii potrebných dokumentov, poskytnutia k dispozícii a uvedenia potrebných dokumentov, informácií a požadovaných údajov, ako aj zabezpečením fyzického prístupu k prvkom projektu, umožňujúceho vhodnú kontrolu, napomáhal pri realizácii kontrol, ako aj aby prevzatie zápisnice vyhotovenej na základe kontroly potvrdil svojim podpisom.
- 4.3 Konečný prijímateľ sa zaväzuje, že predstaviteľov Podporovateľa, ním povereného orgánu alebo osoby na vykonanie kontroly, maďarského štátneho kontrolného úradu, maďarského vládneho kontrolného úradu, maďarskej štátnej pokladnice (Állami Számvevőszék, Kormányzati Ellenőrzési Hivatal, Magyar Államkincstár), ako aj predstaviteľov na to oprávnených iných orgánov bude v rámci ich práce aj na mieste – poskytnutím k dispozícii vhodných dokumentov, faktúr, listín potvrdzujúcich realizáciu projektu, ktorý je predmetom Súťaže, ako aj pri skúmaní plnenia – podporovať, poskytne im informácie v rozsahu nimi

požadovaného obsahu v súvislosti s týmto právnym vzťahom.

- 4.4 Podporovateľ eviduje podstatné obsahové prvky Podpornej zmluvy uzatvorenej s Konečným prijímateľom, ako aj údaje v súvislosti s plnením Podpornej zmluvy a použitím podpory zo štátneho rozpočtu.
- 4.5 Podporovateľ je povinný umožniť prístup pre verejnosť k podmienkam využitia podpory poskytnutej Konečnému prijímateľovi, ako je Zmluva o podpore – s prihladením na osobné údaje. Konečný prijímateľ súhlasí so zverejnením svojich údajov uvedených v súťažnom podaní, ako aj údajov vzťahujúcich sa na podporu, ako sú najmä názov Konečného prijímateľa podpory, predmet projektu realizovaného v rámci súťaže a suma podpory, vrátane možnosti prístupu aj na webovej stránke Podporovateľa.
- 4.6 Konečný prijímateľ sa zaväzuje, že v prípade žiadosti smerujúcej na oboznámenie sa s údajmi vo verejnom záujme, v rámci oprávnenia založeného na právnych predpisoch, bude s Podporovateľom spolupracovať.

## **5. Povinnosť podávania správ a poskytovania údajov**

- 5.1 Konečný prijímateľ, v rámci termínu určenom v Zmluve o podpore je povinný vysporiadať sa o úspešnosti a účinnosti projektu, ohľadom nákladov vzniknutých v rámci projektu, o ktorých vyúčtovanie žiada, prostredníctvom predstavenia finančného, technického, respektíve odborného napredovania projektu – uskutočneného v rámci podrobnej odbornej správy.
- 5.2 Ak Konečný prijímateľ v termíne nesplní svoju povinnosť vyúčtovania sa, alebo odborná správa a finančná správa, ktorá je súčasťou žiadosti o výplatu nevyhovujú záležitostiam uvedeným v Zmluve o podpore, Podporovateľ písomne vyzve Konečného prijímateľa na doplnenie nedostatkov.
- 5.3 Podporovateľ skontroluje odbornú správu a žiadosť o výplatu (ktorej súčasťou je aj finančná správa) do 60 dní od jej prijatia, a najneskôr do 8 dní od ukončenia kontroly jeho výsledok, prípadne svoje pripomienky uvedie Konečnému prijímateľovi písomne, alebo iným spôsobom komunikácie do 8 dní od ukončenia kontroly. Do trvania kontroly sa nezapočíta počet dní od odoslania žiadosti o doplnenie nedostatkov, porovnania údajov, objasňujúcich otázok až do odpovede, ktorá na ne bola poskytnutá, o ktoré sa vyššie uvedený termín automaticky predĺži.
- 5.4 Konečný prijímateľ je povinný neodkladne, ale najneskôr do 8 dní odkedy sa to dostalo na jeho vedomie písomne oznámiť Podporovateľovi, ak
  - a. sa realizácia podporenej činnosti čiastočne alebo kompletne zruší, narazí do trvanlivej prekážky, alebo investícia uvedená v Zmluve o podpore sa oproti termínu realizácie, uvedenej v Podpornej zmluve dostane do omeškania, respektíve hrozí, že sa tak stane.
  - b. celkové náklady podporeného projektu sa oproti plánovanému znížia;
  - c. ohľadom akéhokoľvek podstatného údajja, okolnosti, týkajúcich sa Zmluvy o podpore alebo jej plnenia, ohľadom ktorých Konečný prijímateľ plánuje zmenu. V zmysle tohto bodu c. sa za podstatný údaj považuje: (a) miesto realizácie, (b) cieľ projektu (c) funkcia obstarávaných nástrojov napr. namiesto traktora kombajn, (d) zmena ukazovateľov sledovania (e) zmena celkových nákladov projektu.

Oznámenie Podporovateľ po jeho prijatí preskúma a do 30 dní sa rozhodne ohľadom jeho prijateľnosti.

- 5.5 Konečný prijímateľ je počas doby trvania Zmluvy o podpore povinný písomne alebo iným zdokumentovateľným spôsobom do 8 dní, odkedy zmena nastala, upovedomiť Podporovateľa o zmenách, ktoré nastali v jeho údajoch, ako aj v osobách a údajoch jeho zástupcov, a to najmä, ak:
  - a. ak nastane zmena v iných podmienkach podpory – ktoré sú uvedené v Zmluve o podpore;
  - b. nastane zmena v rámci jeho oprávnenia na odpočet dane, alebo iných jeho údajoch;
  - c. bolo voči nemu začaté likvidačné konanie, konanie s konečným vyúčtovaním, konkurzné konanie alebo iné konanie určené v právnych predpisoch, smerujúce na zánik;
  - d. mu vznikne neuhradený verejný dlh s uplynutou splatnosťou, alebo neuhradená dlžoba s uplynutou splatnosťou voči akémukoľvek podsystemu štátneho rozpočtu krajiny podľa svojej právnej príslušnosti.
- 5.6 Podporovateľ je oprávnený od Konečného prijímateľa kedykoľvek požadovať údaje a informácie, vzťahujúce sa na projekt, respektíve na plnenie povinností uvedených v právnych predpisoch, a Konečný prijímateľ je povinný túto informáciu neodkladne poskytnúť.

## 6. Modifikácia zmluvy

- 6.1 Na iniciatívu Konečného prijímateľa alebo Podporovateľa je možné Zmluvu o podpore za spoločnej dohody modifikovať. Modifikácia Zmluvy o podpore sa môže uskutočniť len písomne, podpisom všetkých zmluvných strán (v prípade právnických osôb prostredníctvom osoby oprávnenej na zastupovanie), s výnimkou, ak je to v Zmluve o podpore uvedené inak.
- 6.2 Konečný prijímateľ je povinný žiadosť smerujúcu na modifikáciu Zmluvy o podpore doručiť Podporovateľovi s odôvodnením, v prípade s dokumentami podporujúcimi žiadosť. Ak sa modifikácia vzťahuje na takú zmenu podmienok podpory, ktorá prislúcha do okruhu podstatných údajov uvedených v bode 5.4 c), a k čomu je preto potrebný vopredný súhlas Podporovateľa, Konečný prijímateľ je povinný ju predložiť v takom čase, ktorý umožní, aby Podporovateľ dokázal o súhlase alebo o odmietnutí vzniesť podložené rozhodnutie.
- 6.3 Písomným odsúhlasením Podporovateľom písomného oznámenia zmien v identifikačných údajov Konečného prijímateľa sa Zmluva o podpore modifikuje bez akýchkoľvek osobitných opatrení.
- 6.4 Do posúdenia modifikácie zmluvy môže Podporovateľ prerušiť poskytovanie podpory, ak sa modifikácia vzťahuje na podstatné údaje, základné údaje, okolnosti ovplyvňujúce výplatu, a to najmä modifikácie požadované v modifikácii zmluvy týkajúcej sa rozpočtového plánu sa stanú vyúčtovateľnými len po nadobudnutí právoplatnosti zmluvy, respektíve po odsúhlasení ohlásenia zmeny prostredníctvom Podporovateľa.
- 6.5 Zmluvu o podpore je možné modifikovať výhradne v tom prípade, ak modifikácia nezmení podstatný cieľ projektu, ďalej ak podporovanú činnosť by bolo možné podporiť aj za takto modifikovaných podmienok.
- 6.6 Maximálne jednotkové ceny, mieru merných nákladov ohľadom oprávnených nákladov určených v súťažnom podaní alebo v rozhodnutí o podpore nie je možné prekročiť.
- 6.7 Modifikácia nemôže smerovať na zabezpečenie podpory navyše sumy, určenej v rozhodnutí o podpore. Charakter a typ investícií/nástrojov realizovaných v rámci projektu sa môže modifikovať len v tom prípade, ak sa pre realizáciu projektu zaobstará technický obsah s totožnými/vyššími technickými charakteristikami a s totožnými/vyššími funkciami (rozdiel v jednotlivých parametroch, ktoré v podstatnej miere neovplyvňujú na súhrnný výkon daného nástroja, neznamená vylučovací dôvod pri výmene). Túto skutočnosť musí Konečný prijímateľ potvrdiť smerom k Podporovateľovi predložením technického popisu alebo špecifikácie. Nárast nákladov, ktorý nastal oproti pôvodne predloženému rozpočtu je Konečný prijímateľ povinný financovať z vlastných zdrojov.
- 6.8 Ak sa celkové náklady na podporovanú činnosť za nezmeneného technického, odborného obsahu znížia oproti plánovaným, sumu podpory je potrebné znížiť v pomere poklesu celkových nákladov.
- 6.9 Podporovateľ môže na základe druhej vety odseku (3) § 48/A zákona z roku 2011 číslo CXCV o štátnom rozpočte Maďarska jednostranne modifikovať Zmluvu o podpore, aj na úkor Konečného prijímateľa.

## 7. Prerušenie výplaty podpory

- 7.1 Podporovateľ preruší výplatu podpory, ak
- po uzatvorení Zmluvy o podporu Konečný prijímateľ poskytne také vyhlásenie alebo Podporovateľ získa vedomosti o takých okolnostiach, v dôsledku ktorých je potrebné odvolanie podpory, odstúpenie od Zmluvy,
  - Konečný prijímateľ po uzatvorení Zmluvy o podpore má na základe informácií od daňových orgánov neuhradený verejný dlh s uplynutou splatnosťou, a svoj verejný dlh v termíne stanovenom Podporovateľom nevysporiada, alebo svoje omeškanie neospravedlní,
  - má Podporovateľ voči Konečnému prijímateľovi pod akýmkoľvek titulom pohľadávku,
  - činnosť vykonaná Konečným prijímateľom je odlišná od cieľa, respektíve napredovanie merané k cieľom určeným v Podpornej zmluve nie je uspokojujúce, a Podporovateľ zamietne Konečnú správu Konečného prijímateľa,
  - je to na základe zistení plánovanej alebo mimoriadnej miestnej kontroly odôvodnené,
  - Zmluva o podpore alebo tieto VŠZP predpisujú pre Konečného prijímateľa povinnosť podania správy, a tú Konečný prijímateľ neuskutoční, alebo uskutoční nevhodným spôsobom,
  - prebieha modifikácia Podpornej zmluvy, ak sa modifikácia vzťahuje na údaje/okolnosti vzťahujúce sa na výplatu,
  - do posúdenia zmeny týkajúcej sa výplaty,
  - prebieha konanie ohľadom nezrovnalostí (až do ukončenia procesu ohľadom nezrovnalostí),
  - v prípade neprítomnosti dôkazov.
- 7.2 Ak Konečný prijímateľ okolnosť, ktorá je dôvodom prerušenia, v rámci termínu vytýčeného Podporovateľom nenapraví, táto skutočnosť je považovaná za porušenie zmluvy.
- 7.3 V prípade prerušenia zmluvy Konečnému prijímateľovi neprináležia odškodnenie, náhrada škody, respektíve úroky z omeškania. Konečný prijímateľ v dôsledku sankcií, ktoré sú voči nemu použité, sa

neoslobodzuje spod povinnosti plnenia svojich záväzkov uvedených v Zmluve o podpore, ako aj vo VŠZP.

## **8. Prípady a právne dôsledky porušenia zmluvy Konečným prijímateľom**

- 8.1 Konečný prijímateľ sa zaväzuje na to, že v prípade, ak sa projekt čiastočne alebo v celosti neuskutoční, alebo ak podporu nevyužije riadnym spôsobom, podporu – v súlade so záležitosťami uvedenými v rozhodnutí Podporovateľa, alebo v rozhodnutí, ktoré bolo vznesené na základe právneho oprávneného prostriedku predloženého voči rozhodnutiu – uhradí späť a berie na vedomie, že ak sa to neuskutoční, bude to mať za následok vymáhanie tejto sumy.
- 8.2 Za porušenie Zmluvy Konečným prijímateľom sa považuje, ak
- a) ak sa do šiestich mesiacov počítaných od počiatočného dátumu realizácie projektu určeného v Zmluve o podpore nezačne čerpanie nevratnej podpory, respektíve ak Konečný prijímateľ využívanie nevratnej podpory neinicuje z dôvodu jemu pripísateľných príčin, a svoje omeškanie počas tejto doby ani písomne neospravedlní;
  - b) dôveryhodným spôsobom sa preukáže, že Konečný prijímateľ pri predložení žiadosti o podporu uviedol nepravdivý, falošný údaj, ktorý v podstatnej miere ovplyvnil rozhodnutie o podpore;
  - c) ak z nižšie uvedených okolností niektorá nastane po vznesení rozhodnutia o podpore, alebo sa dostane na vedomie Podporovateľa:
    - Voči konečnému prijímateľovi je vedené likvidačné konanie, konanie s konečným vyúčtovaním, konkurzné konanie – alebo iné – konanie určené v právnych predpisoch, smerujúce na zánik;
    - Konečný prijímateľ poskytol nepravdivé, falošné údaje alebo údaje uvádzajúce do omylu, ktoré obsah rozhodnutia o podpore ovplyvnili v podstatnej miere, alebo poskytol takéto vyhlásenie;
    - vlastné zdroje, ktoré sú určené v Zmluve o podpore, nie sú k dispozícii Konečnému prijímateľovi, ako aj tieto zdroje nepreukáže, alebo o nich nepodá vyhlásenie, alebo
    - Konečný prijímateľ nepodá vyhlásenia, nepredloží dokumenty ktoré sú podmienkami uzatvorenia tejto Zmluvy o podpore, alebo ktorékoľvek svoje vyhlásenie, ktoré učinil, odvolá;
  - d) realizácia projektu, určeného v Zmluve o podpore, na ktorý bola Podpora schválená, sa neuskutoční, narazí na trvalú prekážku, alebo sa neuskutoční v rámci doby realizácie, uvedenej v Zmluve o podpore,
  - e) Konečný prijímateľ z jemu pripísateľných príčin poruší svoje povinnosti uvedené v Zmluve o podpore, a to najmä nesplní svoju povinnosť znášania a poskytovania údajov vzťahujúceho sa na kontrolu projektu, a v dôsledku toho nie je možné skontrolovať riadne použitie podpory v súlade s pravidlami,
  - f) Konečný prijímateľ odvolá ktorékoľvek z nižšie uvedených vyhlásení, poskytnutých pre uzatvorenie Zmluvy o podpore:
    - údaje, informácie a dokumenty uvedené v žiadosti o poskytnutie podpory sú úplné, skutočné a overené, ako aj vzťahujúce sa nato, že skoršie alebo súbežne kedy a kde predložil žiadosť o podporu v danom predmete;
    - neboli voči nemu právoplatným uznesením nariadené zrušenie, likvidácia, konkurzné konanie, alebo iné konanie určené v právnych predpisoch, smerujúce na jeho zánik;
    - vyhlásenie o dispozícii vlastných zdrojov;
    - vyhlásenie poskytnuté o transparentnosti a nezlučiteľnosti, a o vysporiadaných pracovnoprávných vzťahoch;
    - nemá voči tretím osobám takú povinnosť, ktorá by zabránila uskutočneniu cieľa podpory;
    - zábezpeky predpísané Podporovateľom v Zmluve o podpore poskytnú k dispozícii najneskôr do začatia poskytovania podpory;
    - ohľadom podpory disponuje právom na odpočet dane;
    - ak je podporovaný projekt viazaný na úradné povolenie, disponuje úradným povolením potrebným pre jeho realizáciu;

- g) Konečný prijímateľ nesplnil alebo nesplnil vhodným spôsobom svoju povinnosť predloženia čiastkovej správy alebo správy smerom k Podporovateľovi v termíne podľa výzvy nasledujúcej po uplynutí termínu podľa Zmluvy o podpore;
  - h) niektorá zo zábezpek, ktorá bola na základe Zmluvy o podpore poskytnutá ako krytie sumy poskytnutej na podporu zanikne, zničí sa alebo jeho hodnota inak v značnej miere poklesne, a Konečný prijímateľ nezabezpečí poskytnutie vhodnej novej zábezpeky, alebo ďalšej zábezpeky v súlade s hodnotou poklesu zábezpeky, v rámci rozumného termínu stanoveného Podporovateľom;
  - i) Konečný prijímateľ nedisponuje úradným povolením potrebným pre realizáciu podporeného projektu.
- 8.3 Ak Podporovateľ nevyužije svoje právo na odstúpenie, vypovedanie zmluvy – v prípade neoprávnene čerpanej podpory – táto skutočnosť sa netýka práva na požadovanie navrátenia Podporovateľa, povinnosť prinavrátenia Konečného prijímateľa a zastavenia vyplácania.
- 8.4 Podporovateľ využíva svoje právo na odstúpenie, vypovedanie zmluvy prostredníctvom jednostranného písomného vyhlásenia, smerom ku Konečnému prijímateľovi.
- 8.5 V prípade odstúpenia od Zmluvy o podpore je Konečný prijímateľ povinný dovtedy poskytnutú čiastku podpory spolu s bežnými úrokmi a – v prípade omeškania – s úrokmi z omeškania uhradiť späť Podporovateľovi, na bankový účet označený Podporovateľom, do 30 dní od prijatia odstúpenia.

Počiatočným dňom pre výpočet bežných úrokov je deň poskytnutia podpory – alebo jej jednotlivých častí –, a posledným dňom deň prevzatia Konečným príjemcom vyhlásenia o odstúpení od zmluvy Podporovateľa.

Konečný prijímateľ je povinný aj na uhradenie úrokov z omeškania, ak akúkoľvek svoju povinnosť prinavrátenia platieb nevykoná v termíne. Počiatočným dňom výpočtu úrokov z omeškania je deň, keď sa Konečný prijímateľ dostal do omeškania, a posledným dňom je deň uskutočnenia povinnosti spätnej úhrady.

Miera bežných úrokov a úrokov z omeškania je stanovená vo vzťahujúcich sa právnych predpisoch.

## **9. Vrátenie neoprávnene využitej podpory a právne následky neoprávnene využitej podpory**

- 9.1 Ak Konečný prijímateľ svoje povinnosti, na plnenie ktorých sa zaviazal v rámci Zmluvy o podpore, nesplní, alebo ich splní len čiastočne, respektíve ak sa realizácia projektu určeného v Súťaži neuskutoční, alebo narazí do trvalej prekážky, v tom prípade ešte nevyužitá podpora Konečnému prijímateľovi neprináleží.
- 9.2 V prípade neoprávneneho využitia podpory je Konečný prijímateľ povinný na čiastočné alebo úplné prinavrátenie podpory. Konečný prijímateľ je povinný prinavrátiť sumu využitej podpory navrhnutú o bežné úroky, v prípade omeškania aj o úroky z omeškania – vypočítané totožným spôsobom a v totožnej miere ako je to uvedené v bode 8.5 týchto VŠZP –, do 30 dní od prevzatia písomného upovedomenia o tejto skutočnosti.
- 9.3 Ak vznik okolnosti, ktorá zapríčinila príčinu neoprávneneho čerpania podpory, respektíve neoprávnene čerpanie podpory – ak to aj Podporovateľ uzná – nie je možné pripísať na vrub Konečnému prijímateľovi, a svoju oznamovaciu povinnosť podľa bodu a) 5.4 týchto VŠZP oznámi neodkladne, ale najviac do 8 dní počítaných od doby, kedy okolnosť ktorá je príčinou oznámenia nastala, s už prijatou podporou sa musí vyúčtovať, a časť podpory, ktorá nie je v pomere s plnením, je povinný prinavrátiť do 30 dní od prijatia oznámenia Podporovateľa o tejto záležitosti.

<sup>1</sup> Podľa nariadení odseku (2) § 53/A zákona z roku 2011 číslo CXCV o štátnom rozpočte Maďarska a odsekov (1) a (2) § 98 nariadenia vlády číslo 368/2011. (XII.31.) o výkone zákona o štátnom rozpočte.

## 10. Udržiavanie projektu

- 10.1 Začiatkom obdobia udržania projektu je deň nasledujúci po schválení Konečnej správy predloženej ohľadom projektu (viď. bod 1.7 VŠZP) Podporovateľom.
- 10.2 Majetok vytvorený a/alebo zaobstaraný prostredníctvom podporenej investície je možné scudziť, prenajať, respektíve zaťažiť do schválenia Podporovateľom správy o udržaní, vzťahujúcej sa na posledný rok obdobia udržania (ďalej len „**Konečná správa udržania projektu**“) len za vopredného povolenia Podporovateľa a prevzatím, prevedením povinností zamestnávania, respektíve poskytovateľských a iných povinností prostredníctvom zmluvného právneho nástupcu Konečného prijímateľa ohľadom daného majetku/majetkového prvku.
- 10.3 Ak má Konečný prijímateľ povinnosť zamestnávania, v tom prípade po ukončení projektu musí v čase ktorý je určený vo výzve na predkladanie ponúk alebo v Zmluve o podpore o splnení tejto povinnosti poskytnúť správu Podporovateľovi. Ak je medzi výzvou na predkladanie súťažných ponúk a Zmluvou o podpore ohľadom povinnosti uvedenej v tomto bode rozpor, v tom prípade sú smerodajné nariadenia Zmluvy o podpore.
- 10.4 Konečný prijímateľ je počas trvania obdobia udržania povinný do dňa 15. januára nasledujúceho po predmetnom roku poskytnúť správu o udržaní projektu v rámci správy o udržaní.
- 10.5 Konečný prijímateľ berie na vedomie, že v rámci obdobia udržania je Podporovateľ kedykoľvek oprávnený na mieste skontrolovať udržanie projektu.
- 10.6 Konečný prijímateľ je povinný viesť osobitnú účtovnú evidenciu na úrovni projektu, každý dokument v súvislosti s projektom oddelene evidovať a uschovávať na mieste projektu, a v prípade požiadavky ich preukázať Podporovateľovi, respektíve v plnom rozsahu poskytnúť odpoveď na otázky podporovateľa v súvislosti so záležitosťami, ktoré sú v nich uvedené, objasniť prípadné nezrovnalosti a doplniť nedostatky.

## 11. Poskytovanie informácií a verejnosť

- 11.1 Konečný prijímateľ je v rámci realizácie projektu povinný splniť svoje povinnosti o poskytovaní informácií a zverejnení určených v týchto VŠZP a v Zmluve o podpore a poskytnúť o projekte a o podpore informácie.
- 11.2 Konečný prijímateľ podpisom Zmluvy o podpore sa zaväzuje, že v tlačенých a elektronických publikáciách, mediálnych výstupoch Podporovateľa, a na jeho iných podujatiach s informačným charakterom, v prípade na to smerujúcej požiadavky Podporovateľa, predstaví svoj projekt.
- 11.3 Ak o realizácii projektu Konečného prijímateľa podajú správu aj predstavitelia tlače, Konečný prijímateľ je povinný o tejto udalosti Podporovateľa informovať, aspoň 5 dní predchádzajúcich dňu odovzdania. Konečný prijímateľ je ďalej povinný o akomkoľvek verejnom podujatí v súvislosti s produktom, ktoré sa uskutočňuje za prítomnosti tlače, informovať Podporovateľa, najneskôr 10 dní pred dňom podujatia.
- 11.4 Konečný prijímateľ podpisom Zmluvy o podpore poskytuje svoj súhlas k tomu, aby Podporovateľ zverejnil údaje, ktoré spracúva Podporovateľ a ktoré sa vzťahujú na použitie podpory, s výnimkou tých údajov, ktorých zverejnenie právne predpisy vyslovene zakazujú.
- 11.5 Strany vyhlasujú, že ani jedna zo strán nie je oprávnená na odovzdanie alebo zverejnenie dôverných informácií, ktoré sa v rámci plnenia Zmluvy o podpore dostali na jeho vedomie pred nadobudnutím platnosti Zmluvy o podpore a následne po tom, s výnimkou informácií, vzťahujúcich sa na podstatné obsahové prvky Zmluvy o podpore, t.j. na osoby Strán, na predmet Zmluvy o podpore a na rozsah protihodnoty, respektíve všetkých tých nariadení, ktorých zverejnenie prikazujú právne predpisy.

## 12. Zánik zmluvy o podpore

- 12.1 Zmluva o podpore pred jej realizáciou (vrátane povinnosti na znášanie kontroly, ako aj uschovania dokumentov) zanikne len v prípade odstúpenia od zmluvy, vypovedania zmluvy, zrušenia alebo rozviazania zmluvy prostredníctvom spoločnej dohody strán, určených v prípadoch a spôsobom v Zmluve o podpore, prostredníctvom Podporovateľa alebo Konečného prijímateľa, respektíve z inej príčiny, určenej v právnych predpisoch. V Zmluve o podpore môžu byť stanovené aj iné prípady zániku.
- 12.2 Zmluva o podpore automaticky zanikne, ak sú naplnené všetky prijaté záväzky, ktoré sú v nej uvedené, a Konečnú správu udržania projektu predloženú Konečným prijímateľom o výsledkoch uskutočnenia jeho záväzkov Podporovateľ schválil, a bola vyhotovená uzatváracia zápisnica.

### Príloha č. 1.

*Okrúh dokumentov pre potvrdenie finančného a odborného napredovania, realizácie*



## Nákup pozemku a nehnuteľnosti

- Kúpnopredajná zmluva overená pred notárom – okrem prípadov uvedených vo všeobecnej časti:
- Faktúra (v tom prípade, ak o nákupe pozemku alebo nehnuteľnosti bola vystavená aj faktúra)
- Bankový výpis (o úhrade vlastných zdrojov Konečného prijímateľa Predávajúcemu)
- Výpis z katastra nehnuteľností, nie starší ako 30 dní
- Odhad ceny alebo vyhlásenie oficiálneho orgánu povereného na základe právnych predpisov
- Záložná zmluva – nie je podmienkou výplaty, je podmienkou schválenia Konečnej správy

## Stavba/investícia

- Realizačný plán (pri predložení prvej žiadosti o výplatu)
- Realizačná zmluva (s platobným harmonogramom)
- Faktúra
- Bankový výpis (o úhrade vlastných zdrojov Konečného prijímateľa Dodávateľovi)
- Právoplatné úradné povolenia / vyhlásenie Konečného prijímateľa, že investícia nie je viazaná na povolenia (pri predložení prvej žiadosti o výplatu)
- Potvrdenie o plnení inžiniera/technickej kontroly,
- V prípade stavebnej investície, rekonštrukcie s povinnosťou povolenia, stavebný denník
- V prípade stavebnej investície bez povinnosti povolenia vyhlásenie realizátora o začatí realizácie
- Dokumenty potrebné pre uvedenie do prevádzky
- Zápisnice o technickom odovzdaní a prevzatí + prezenčné listiny a realizačný plán
- Právoplatné prevádzkové povolenie, právoplatné kolaudačné rozhodnutie (pri predložení Konečnej správy)

## Zaobstaranie hmotného/nehmotného majetku

- Dodávateľská zmluva / Kúpnopredajná zmluva
- Faktúra
- Bankový výpis (o úhrade vlastných zdrojov Konečného prijímateľa Dodávateľovi)
- Zápisnica o odovzdaní a prevzatí (ak sú na faktúre jednotlivé položky identifikovateľné, a Konečný prijímateľ prevzatie na faktúre potvrdí, v tom prípade nie je potrebné predložiť osobitnú zápisnicu o odovzdaní a prevzatí)
- Dokumenty o uvedení do prevádzky (napr. evidenčný list, evidenčný kartón hmotného majetku, analytická evidencia)
- Dodací list / v súvislosti s nehmotným majetkom položkovitá zápisnica o odovzdaní a prevzatí
- V prípade použitých nástrojov prehlásenie predávajúceho, že obstaranie nástroja v uplynulých 3 rokoch nebolo uskutočnené prostredníctvom využitia podpory

## Služba

- Zmluva
- Faktúra
- Výpis z bankového účtu (o uhradení vlastných zdrojov Konečným prijímateľom pre Dodávateľa)
- Potvrdenie o realizácii o vykonanej službe
- Vzor o službe premenenej na tovar, o konečnom produkte (napr. certifikát) (ak je to relevantné, elektronicky alebo v tlačenej forme) – nie je podmienkou vyplatenia, je podmienkou schválenia záverečnej správy

Vyššie uvedený zoznam má len informatívny charakter. Predpisy ktoré sa majú použiť v súvislosti s daným projektom, určujúcich okruh dokumentov, a okruh dokumentov ktoré má Konečný prijímateľ predložiť v období realizácie a udržiavania projektu v prvom rade určujú pomôcky a návody vydané k jednotlivým úkonom prostredníctvom Podporovateľa.